

de plusieurs autres, en parfait sante, et tout sorte de prosperite, avec voter illuster familie, et com ie croy D'avoir satisfait à la promesse que i'ay eu l'honneur de vous Doner par escrit à Baden, depuis le moy de Juillet dernier ie my [=j'ai mis] ... [20] homes dans voster Compagnie, com le Certificat que Monsieur [der Capitaine-commandant Georg Karl] Knopflin m'a donné en fera foy, ie vous suplie donc ... de me renvoyer mon obligation, avec ordre à ... Knopflin de me tenir Conte de ... [600] franc, selon la Convention que i'ay eu l'honneur de faire avec vous, et com ... Knopflin at receu la Comission, et que ie croy ... [le Capitaine-lieutenant Johann Jakob] Andermatt ne reviendra plus, c'est donc à vous ... que i'ay prend la liberté de m'adresser puis que vous estes la seul persone qui me povet faire tort ou grace, mais com ie suis tellemen persuadé de l'equité de voster persone, ie n'attan aucun injustice à mon avancemen [- im Verlaufe des Jahres 1707 scheint Beck dann tatsächlich Andermatts Nachfolge als Capitaine-lieutenant angetreten zu haben -]<sup>1</sup>, n'ayan ... rien à me resproscher, puis que ie fay tout ces que ie peut pour observer vos interess et le bien de la ... [compagnie], il est vray que ie ne fay que mon devoir, i'ay engaié [=engagé] il y a 8 jour un bell home nommé ... [Hans Georg] bärrens [=Berens]<sup>2</sup> von bolsted [=Bollstadt?], la recrue que vous aves envoie ne [=n'est] point mavais d'autant plus que ce sont tout de suisse, il y a un Brandenburg<sup>3</sup> qui est reste malade à Langre[s], com vous aures apry par ... Knopflin, ie implore l'honneur de voster protection et suis d'un respect inviolable ...".

1) s. etwa AH 151, 113

2) s. auch AH 161, 1c<sup>v</sup> und 5c<sup>v</sup>, wo "Bollstetten" steht.

3) Die zeitgenössischen Mannschaftsrödel geben diesbezüglich keinen eindeutigen Aufschluss; am ehesten käme noch Karl Josef Brandenburg in Frage, s. AH 161, 1.

Original - AH 98, 262-263 - Blatt 263<sup>v</sup> leer

148

[1710?] März 30.

A

ABRECHNUNG [IN ZUSAMMENHANG MIT DER WERBUNG VON SOLDATEN DURCH DEN ADLERWIRT VON ST. MARGRETHEN, TOBIAS BRASSEL, FÜR DIE KOMPAGNIE VON BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN IM REGIMENT PFYFFER?]<sup>1</sup>

"Solldathen Conthen

Den 30 Mertzen Tobisass[!] Brachsler mit

11 Solldathen [in Bremgarten] an komen Jhren

11 Uber Nacht Verthon

4 gl. 21 ss

Der Tobisass[!] sälbss 4 Zuo disch Uber Nacht Verthon	3 gl. 35 ss
2 Pfärth Uber Nacht an heüw Undt haber Verthan	1 gl. 15 ss
Dem schuomacher [in Bremgarten?] gäben	25 ss 3 a
Ein solldath den Ehr nach geschickht hat ver- than	9 ss 3 a
Zuo Mitag Tobisass Verthan	30 ss
Suma	11 gl. 16 ss"

"Soldathen Conthen Jhm gäben Von brangarthen [=Bremgarten] bey dem [Gasthof] Ha-  
sen".

1) s. ev. auch AH 86/49

Dorsualnotiz von der gleichen Hand wie der übrige Text.  
AH 98, 263<sup>v</sup> (aufgeklebt)

1712 Februar 2., Quesnoy

A

SCHREIBEN VON [FRANZ LEONZ] MEYENBERG, [CAPITAINE-COMMANDANT IN  
DER KOMPAGNIE ZURLAUBEN IM REGIMENT PFYFFER, AN DEREN  
INHABER, BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

"Meines Hochg. Herrn angenembss schreiben Einss Vom 17<sup>tn</sup> Passato dass  
ander Vom 19.<sup>tn</sup> dito habe ich gantz Recht Erhalten, Jn beantwortung  
berichte sy dass ich gleich bey Empfang dess Erstern brief den Wacht-  
m[eister Karl Anton] Buntener [=Püntener]<sup>1</sup> gegen der Recru gschicht,  
Welcher den 31. [Januar] Verreist, und Hoffe dass Er Werde biss auf  
Langern [=Langres] Kohmen, habe ihme Eine Copie der Routen so ich ge-  
habt mit geben, Wie auch 150<sup>lb.</sup> an gelt, damit Er solche anhero brin-  
gen Köhne, habe ihme auch befohlen dass Er gar nit sohle Reissen Von  
La Chapele [=La Chapelle], biss auf Quesnoy ohne Escorten [- Krieg  
zwischen Frankreich einer- und Holland, Oesterreich und England ander-  
seits -], Solle mihr schreiben Von dort en Cas dass Er Müese stihl li-  
gen, Hoffe also dass Er Werde glücklich ankohmen, so gleich diss ge-  
schicht Wird ich mihr die Ehr geben, und Meinem ... herrn Zueberich-  
ten,

Wegen dass Herr Cap.<sup>n</sup> Lieutenant [Theodor] Beck, berichte dass solchen  
abrechnet biss Lesten ... [Dezember] 1711 alss bhaltet Er der Com-  
pagnié Zue guht bis obigen Dato 1011<sup>lb.</sup> 17<sup>s</sup> 10<sup>d</sup>, hingegen ist Er in  
holland Lauht seiner ausssag in allem schuldig 573 holendische guldin  
Er Last also Sein Restn stehn Umb besagte schuld Zue Zahlen, biss da-  
hin ist noch nichtss abgezogen Worden Wegen den schulden so die offi-  
ciers gemacht haben ihn holland, M.<sup>x</sup> beck sagt dass M.<sup>x</sup> [Unterlt. Ig-